



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Гидравлическая тележка (рохля)

DF-2.0, DF-2.5, DF-3.0

AC-2.5, AC-2.5D, AC-3.0



**ВНИМАНИЕ!
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО
ПРОЧТИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



Гидравлическая тележка (рохля)

Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за выбор техники SKIPPER. Прежде, чем начать пользоваться гидравлической тележкой, обязательно ознакомьтесь с данным руководством.

Несоблюдение правил эксплуатации и техники безопасности может привести к выходу из строя оборудования и нанести вред здоровью.

Руководство содержит информацию по эксплуатации и техническому обслуживанию и в случае перепродажи должно оставаться в комплекте.

Наименование продукции

Гидравлическая тележка (рохля).

Модельный ряд: DF-2.0, DF-2.5, DF-3.0, AC-2.5, AC-2.5D, AC-3.0 .

Назначение продукции

Гидравлическая тележка (рохля) - является гидравлическим подъемно-транспортным устройством, предназначенным для перемещения грузов на ровной и твердой поверхности, для выполнения погрузочно-разгрузочных и транспортных работ.

Гидравлическая тележка обеспечивает мягкий подъем и опускание, проста и удобна в управлении, надежна и безопасна в эксплуатации.

Принцип действия

Конструкция представляет собой специальный транспортировщик, который применяется для ручного перемещения грузов, чаще всего на поддонах или паллетах. От обычных тележек имеет существенные отличия в виде гидравлического домкрата, поднимающего и опускающего с помощью специальных рычагов и тяг вилы тележки. Такие тележки существенно упрощают жизнь работникам складов, магазинов и других подобных коммерческих структур, где возникает необходимость передвигать товары и грузы.

Технические характеристики

Гидравлическая тележка	DF-2.0	DF-2.0	DF-2.5	DF-3.0	AC-2.5	AC-2.5	AC-2.5D (весы)	AC-3.0
Грузоподъемность, кг	2000	2000	2500	3000	2500	2500	2500	3000
Макс. высота подъема, мм	200	200	200	200	200	200	200	200
Высота подхвата, мм	85	85	85	85	85	85	85	85
Длина вилл, мм	800	1150	1150	1150	1150	1500	1150	1150
Диаметр передних колес, мм	180x50	180x50	180x50	180x50	180x50	180x50	180x50	180x50
Диаметр задних колес, мм	80x68	80x68	80x68	80x68	80x68	80x68	80x68	80x68
Общая ширина вилл, мм	550	550	550	550	550	550	550	550
Вес, кг	54	63	76	79	74	95	100	80

Гидравлическая тележка (рохля)

* Дополнительные характеристики для рохли AC–2.5D (весы):

- Погрешность взвешивания:
до 1 тонны 0.1% (1 кг);
от 1 тонны до 2.5 тонны 0.2% (2 кг).
- Батарея литиевая 3600 мач.
- Время работы до 24 часов.

Правила безопасности



ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать гидравлическую тележку для целей, не описанных данной инструкцией.

Не допускается перевозка пассажиров.

Операторы должны уделять особое внимание условиям работы, включая присутствие других людей, или движущихся объектов в пределах видимости.

Запрещено использовать гидравлическую тележку на грязной или мокрой поверхности.

Не разрешается стоять на/под поднятыми частями гидравлической тележки, с грузом или без.

Операторы имеют право использовать тележку только по её прямому назначению.

Перед началом эксплуатации проведите проверку:

- колес и роликов;
- вил грузоподъемной рамы;
- гидроузла, на отсутствие подтеков и загрязнения.

Масса перевозимого груза не должна превышать номинальную грузоподъемность гидравлической тележки.

Разрешается перевозить только устойчивые и безопасно расположенные грузы.

Особенно осторожно нужно перевозить очень длинные, широкие или высокие грузы, во избежание опрокидывания груза или столкновения с людьми или движущимися объектами.

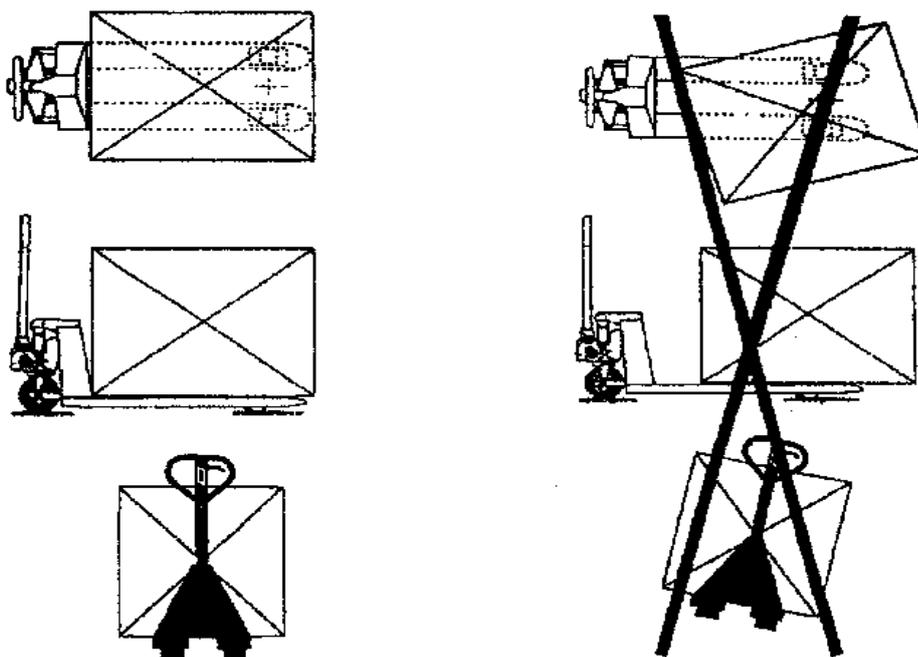
Не используйте бракованные или поврежденные паллеты.

Груз должен располагаться так, чтобы вес равномерно распределялся на обе вилы.

После того, как вилы были помещены под груз (паллету), немного поднимите их, чтобы груз прочно установился на месте.

Пол должен быть освобожден от посторонних объектов или предметов, которые могут воспрепятствовать процессу работы и повлиять на устойчивость груза.

Гидравлическая тележка (рохля)



Сборка

Порядок сборки.

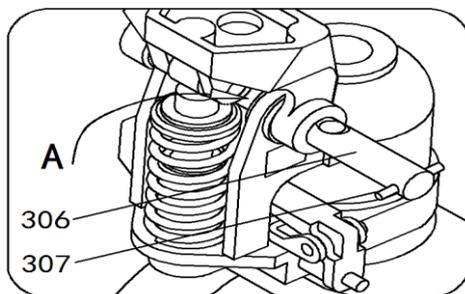


рис. 1

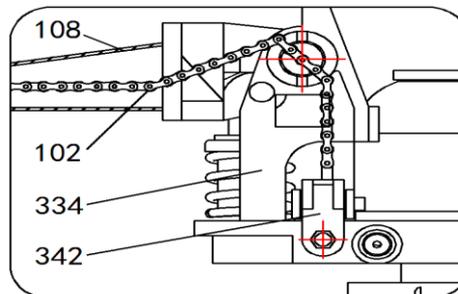


рис. 2

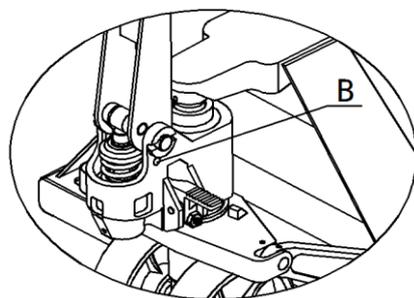


рис. 3

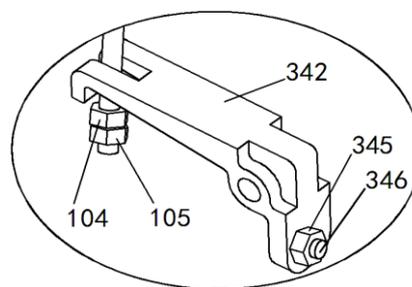


рис. 4

Установите ручку на корпус гидроузла и вставьте ось ручки, затем закрепите её, установив шплинт, рис. 1, 3, 4.

Проведите и закрепите цепь, рис. 2;

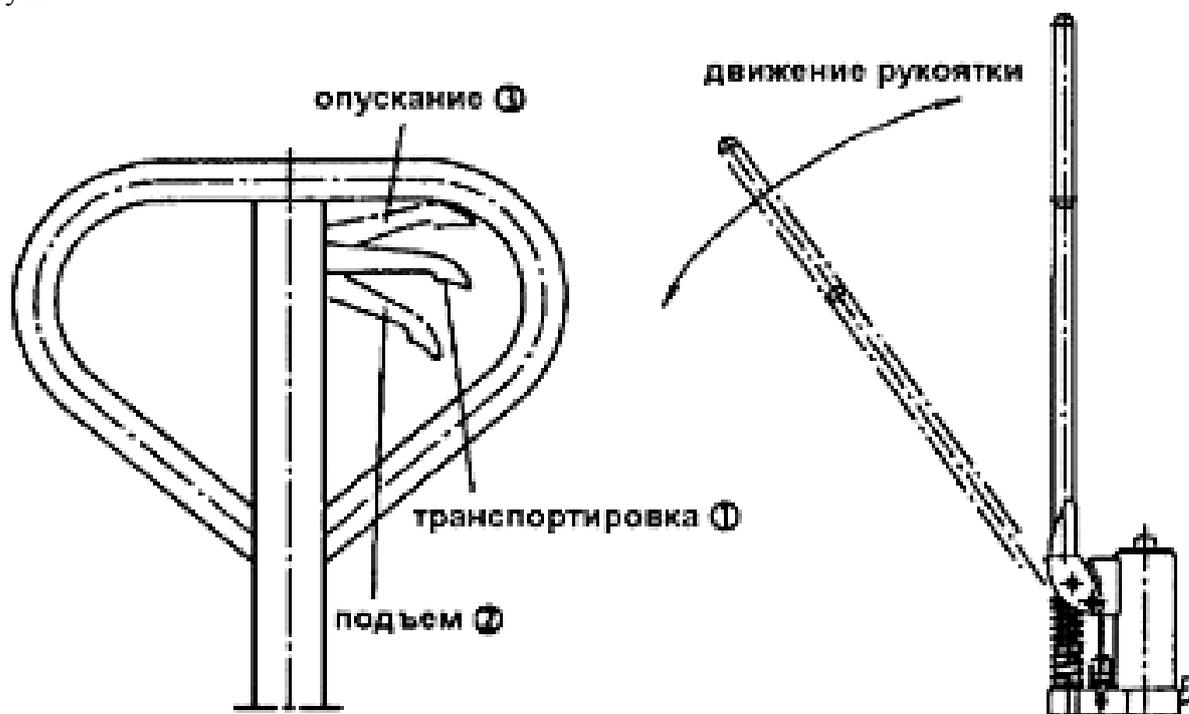
Управление

Управление гидравлической тележкой производится при помощи ручки, оснащенной рычагом управления.

Рычаг управления предназначен для выбора, установки и изменения режима работы гидравлической тележки.

Рычаг управления может быть установлен в одно из трех функциональных положений:

- 1. Режим движения.** Оператору рекомендуется везти тележку за собой, а не впереди себя, для увеличения срока службы деталей.
- 2. Режим подъема груза.** Груз поднимается при движении ручки гидравлической тележки.
- 3. Режим спуска груза.** Плавно зажмите и удерживайте рычаг управления в режиме спуска.



⚠ ВНИМАНИЕ! Запрещается оставлять груз в поднятом положении без присмотра!

Обслуживание

Гидравлическая тележка нуждается в регулярном обслуживании.

Масло

Проверяйте уровень масла подъемного механизма каждые 6 месяцев.

Количество масла – около 0,3 л. Используйте масло с учетом климатических условий, в которых используется гидравлическая тележка

Удаление воздуха из гидроузла

В ходе транспортировки и эксплуатации в масло гидроузла возможно проникновение воздуха, что может помешать подъёму вил. Воздух может быть удалён следующим

Гидравлическая тележка (рохля)

образом: рычаг управления устанавливается в нижнее положение, затем ручка несколько раз опускается и поднимается.

Ежедневный осмотр и обслуживание

Ежедневно проводите осмотр и очистку колес, гидроузла и др. деталей от посторонних предметов, мусора.

Смазка

В ходе эксплуатации необходима смазка подшипников, колес, подвижных частей гидравлической тележки.

Перечень возможных неисправностей

Неисправность	Причина	Способ устранения
Устройство не поднимается, рычаг управления гидравлического устройства не работает	Рычаг управления находится в положении движения.	Привести рычаг управления в положение работы гидравлического устройства.
	Слишком мало масла в баке.	Добавить масла (при опущенных вилах).
Тележка не поднимает груз. При этом гидравлическое устройство работает безупречно	Груз слишком тяжёлый. Клапан ограничения давления работает нормально.	Уменьшить вес груза.
	Не закрывается клапан спуска или клапан засорен.	Очистить клапан или поменять его.
Тележка с помощью гидравлического устройства поднимается медленно или не поднимается совсем.	Клапан ограничения давления не отрегулирован или клапан засорен. Гидравлическое устройство сломано	Отрегулировать или почистить клапан. Починить или заменить гидравлическое устройство!
Поднятый груз самопроизвольно опускается. Потеря масла в гидравлическом цилиндре.	Нарушена герметичность гидравлической системы.	Герметизировать
	Клапан спуска не закрывается или клапан загрязнён	Почистить или поменять клапан
	Клапан отрегулирован неправильно.	Отрегулировать клапан спуска.
	Герметичные элементы износились.	Поменять герметичные элементы.
Поднятый груз опускается слишком медленно.	Слишком низкая температура, Гидравлическое масло загустело.	Заменить масло на менее густое

⚠ ВНИМАНИЕ! Ремонт должен проводиться специалистами, имеющими подходящие навыки и квалификацию.



Гидравлическая тележка (рохля)

Сведения о квалификации персонала

К работе на данной гидравлической тележке может получить допуск обученный персонал.

Рекомендации по утилизации

Не выкидывайте изделие, принадлежности и упаковку вместе с бытовым мусором. Отслужившие свой срок изделие, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую утилизацию (рециркуляцию) отходов на предприятия, соответствующие условиям экологической безопасности.

Гарантийный срок эксплуатации

- ❖ Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи. Срок службы изделия составляет 3 года.
- ❖ Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства по эксплуатации.

Примечание

Изготовитель SKIPPER непрерывно работает над усовершенствованием своих изделий, поэтому он оставляет за собой право на внесение изменений в технические данные, упомянутые в данном руководстве по эксплуатации и комплектацию без предварительного уведомления.

Дата производства: 04/2019 г.

Изготовитель: Taixing Jichuan Hydraulic Machinery Manufacturing Co., Ltd.
No.1 Jiaotong Road Taixing City Jiangsu, Китай
Тел: 0523-87662120, Факс:0523-87662120

Уполномоченное изготовителем лицо (импортер): ООО «Альфасад»
220015, РБ, г. Минск, ул. Пономаренко, 41, ком. 206
Тел: +375 17 388 41 88 (городской)

EAC Сведения о декларации о соответствии или сертификате соответствия:



Гидравлическая тележка (рохля)

Дорогой покупатель! Мы выражаем вам огромную признательность за Ваш выбор.

ВНИМАНИЕ! В связи с постоянным совершенствованием конструкции и технических характеристик приобретенного строительного, электрического, бензинового инструмента, оборудования может отличаться от описываемого в паспорте.

ВНИМАНИЕ! Если Вы обнаружили какие-либо неисправности в своем изделии - немедленно прекратите использование. Дальнейшая эксплуатация может нанести вред Вашему здоровью, а также может быть поводом для отзыва гарантийных обязательств. **ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР!**

ВНИМАНИЕ! Ваше изделие является сложно-техническим устройством. Внутри него нет никаких компонентов и узлов, которые покупатель может самостоятельно ремонтировать, регулировать или модифицировать.

Никогда не работайте с бензомоторными устройствами и сварочными аппаратами в закрытых помещениях. Помните, что продукты сгорания, выделяемые ими в процессе работы - смертельные яды. Всегда используйте специальную одежду и средства защиты органов зрения, слуха и дыхания, соблюдайте технику безопасности.

Условия гарантии:

Настоящим гарантийным талоном продавец подтверждает право покупателя на безвозмездное устранение дефектов, возникших в данном изделии по вине завода-изготовителя в течение гарантийного срока и препятствующих его дальнейшей полноценной и безопасной эксплуатации.

Гарантийный срок, в течении которого безвозмездно устраняются неисправности, вызванными заводскими дефектами составляет **двенадцать месяцев**, при условии выполнения пользователем рекомендаций и требований завода-изготовителя, изложенных в руководстве по эксплуатации данного изделия

Настоящий гарантийный талон не дает покупателю никаких других прав, кроме описанных выше.

В случае обращения покупателя в сервисный центр с требованием о проведении гарантийного ремонта его изделия, оно принимается на диагностику, которая должна быть проведена в течении четырнадцати дней со дня даты обращения покупателя.

По завершении диагностики, сервисный центр должен либо начать восстановительные работы, которые обязуется выполнить в течение четырнадцати дней (при условии наличия всех необходимых для ремонта запасных частей), либо предоставить покупателю заключение о непризнании завода-изготовителя виновным в поломке, сделавшей невозможной полноценную и безопасную эксплуатацию изделия.

В случае непризнания независимой экспертизой завода-изготовителя виновным в поломке, покупатель должен возместить сервисному центру расходы, понесенные им при диагностике изделия.

Период гарантийного обслуживания изделия, принятого на гарантийный ремонт, продлевается на время его нахождения в сервисном центре.

На гарантийное обслуживание изделия будут приняты только в чистом виде, очищенные от грязи, масла и т.п.

В случае отсутствия в гарантийном талоне даты продажи, наименования продавца и его печати - гарантийный срок исчисляется с даты производства.

Гарантийные обязательства могут быть частично или полностью отозваны в следующий случаях:

В гарантийном талоне отсутствуют печать импортера, подпись покупателя.

Не совпадают заводские номера в данном талоне и на корпусе изделия (двигателя).

Заводской номер на изделии и (или) двигателе уничтожен или не читаем.

Установлено, что пользователь (оператор) не выполнял требования по эксплуатации устройства, изложенные в руководстве по эксплуатации на изделие.

В результате диагностики обнаружены следы некачественного вмешательства в регулировку устройства, напрямую повлиявшие на его дальнейшую нормальную и безопасную эксплуатацию, например, самостоятельные регулировки карбюратора, приведшие к чрезмерному обогащению или обеднению топливной смеси с последующими непоправимыми повреждениями деталей и узлов поршневого группы, самостоятельные регулировки топливного насоса, форсунки, приведшие к

изменению характеристик впрыска топливной смеси в камеру сгорания с последующими проблемами с запуском устройства, самостоятельные регулировки или удаление узлов автоматического отключения устройства в случае перегрузки, перегрева и т.п.

В результате диагностики обнаружены изменения в конструкции, несанкционированные заводом-изготовителем, удалены детали и узлы, электронные компоненты, установлены неоригинальные детали и узлы, электронные компоненты.

Изделие имеет видимые или установленные диагностикой следы механических повреждений, повреждений вызванных воздействием грызунов и насекомых или следы контакта с огнем, агрессивными средами т.п., загрязнения, непосредственно влияющие на работоспособность изделия.

В результате диагностики выявлено, что подключаемые к изделию (электростанции) потребители были неисправны и (или) имели потребляемую мощность более, чем заявленная заводом-изготовителем долговременная выходная мощность, к электростанциям с модулями AVR подключались сварочные аппараты, не имеющие маркировки «для работы с электростанциями».

В результате диагностики выявлено, что оператор (пользователь) продолжал работу после того, как сработал механизм автоматического отключения устройства или работа этого механизма была заблокирована оператором (пользователем).

Уровень масла в двигателе (картере) находится ниже допустимых норм, воздушный и (или) топливный фильтр чрезмерно загрязнен (т.е. не способен выполнять свои функции) или неправильно установлен.

Изделие подключалось в электрическую сеть с нестабильными параметрами, а именно: напряжение не находится в интервале $220 \pm 5\%$, постоянно происходят резкие скачки напряжения в результате параллельного подключения других мощных потребителей.

Изделие предоставлено в сервисный центр в разобранном виде или без узлов, отсутствие которых не позволяет выявить действительные причины возникших неисправностей.

В результате диагностики выявлено, что изделие, предназначенное для частного использования, эксплуатировалось в целях получения коммерческой выгоды (превышение расчетного ресурса), не проходило своевременного техобслуживания. *

Гарантийные обязательства не распространяются на детали и узлы, подверженные естественному износу* в процессе эксплуатации, а именно:

1. Детали механизма стартера: тросиковый шкив, кулачки, пружины кулачков, пружина шкива, крышка стартера, шнур стартера, рукоятка стартера и т.п.
2. Шины, цепи, свечи зажигания, косильные головки, отрезные и пильные диски и т.п.
3. Воздушные, масляные и топливные фильтры.
4. Шестерни, подшипники, сальники и т.п.
5. Любая другая оснастка. *

*Примечание:

Сервисный центр по своему усмотрению либо отремонтирует, либо заменит любую деталь, признанную дефектной.

Естественный износ - нормальный износ деталей, узлов и т.п. оборудования в процессе работы.

Техническое обслуживание - необходимый комплект работ, не связанный с устранением заводских дефектов, проводимый с целью поддержания работоспособности изделия. Любое механическое, силовое устройство требует периодического техобслуживания для обеспечения его нормальной и безопасной работы.

Оснастка - те части изделия, которые, как правило, являются непосредственно рабочими органами и могут быть легко отделены пользователем от механизма, который является их приводом.

Сервисный центр:

Частное предприятие «Алефсервис»,

РБ, г. Минск, ул.Рогачевская, 14 (Военный городок в Уручье, здание склада ООО «Альфасад»)

Примечание:

фактический адрес в Яндекс и Google картах определяет, как ул. Основателей, 17

Режим работы:

Пн - Пт: 9.00-17.00

Сб, Вс: выходной

Контактный номер: +375 29 127 26 26



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон, проверьте правильность указанных данных.

Заполняется организацией-продавцом:

Сведения о товаре

Наименование изделия

Серийный номер

Дата изготовления

Дата продажи

Дата отгрузки

Гарантийный срок

Сведения о продавце

Организация-продавец

Ф.И.О. продавца,
подпись

Адрес организации

Контактный телефон

Исправное изделие в полном комплекте, с Руководством по эксплуатации получил; с условиями гарантии и бесплатного сервисного обслуживания обязуюсь ознакомиться.
Подпись покупателя _____ / _____

